

# EUROPEAN PARLIAMENT

2004



2009

*Committee on Culture and Education*

PE/XIII/PV/04-11

## MINUTES

of the meeting of 29 November 2004, 3.00-6.30 p.m., Room A3E-2,  
and 30 November 2004, 9.00 a.m. - 12.30 p.m., Room A1E-2  
BRUSSELS

### **Monday, 29 November 2004**

The meeting opened at 3.00 p.m. on Monday, 29 November 2004, with Mr. Sifunakis, Chairman, in the chair.

#### **1. Adoption of draft agenda**

The draft agenda was adopted in the form shown in these minutes.

#### **2. Chairman's announcements:**

There were no Chairman's announcements.

#### **3. Approval of minutes of the meetings of:**

22 September 2004  
4-5 October 2004

These minutes were deemed to be approved at the end of the meeting.

\*  
\* \*

In the presence of the Council and Commission:

#### **4. Public Hearing on Drug-taking in Sport: Obstacle to the Ideal of Athleticism**

Mr. Sifunakis, Chairman, welcomed participants to the hearing.

Mr. Christophe De Kepper, Representative of the International Olympic Committee, gave an opening address.

Prof. Dr. Carlo Tranquilli, Institute for Sport Medicine, Rome, spoke on 'Medical consequences of drug-taking in sport'.

Mr Schmitt, Vice-Chairman, member of the International Olympic Committee spoke on 'The athlete's commitment'.

Mr Tom Dielen, Director, European Regional Office, World Anti-Doping Agency, spoke on 'The role of WADA and the presumption of innocence'.

Dr Jordi Segura, Chief of Doping Control Laboratory, Barcelona, spoke on 'Looking for clues'.

Dr Rania Elwani, Member of the International Olympic Committee, Athletes Commission, spoke on 'Towards an ethical code for sport'.

Mr Ján Figel, Member of the Commission responsible for education, training, culture and multilingualism, spoke on 'Towards a common European Union strategy to promote sport ethics'.

The following spoke in the ensuing debate: Mr. Adamou, Mr. Badia i Cutxet, Mr. Belet, Mr. Bennahmias, Mr. Cramer, Mrs. Gibault, Mr. Hegyi, Mr. Lambrinidis, Mr. Mauro, Mr. Mavrommatis, Mrs. Mikko, Mrs. Pack, Mr. Takkula.

Mr Sifunakis summarised the findings of the hearing and thanked participants.

The meeting adjourned at 6.30 p.m.

\*  
\* \*

## **Tuesday, 30 November 2004**

(Mr. Sifunakis, Chairman, in the chair).

### **5. A single framework for the transparency of qualifications and competences (Europass) CULT/6/24548**

\*\*\*II 2003/0307 (COD) 12242/1/2004 C6-0158/2004 T5-0362/2004

**Rapporteur:** Ljudmila Novak

Adoption in committee: Tuesday, 30 November 2004

Vote in committee: Tuesday, 30 November 2004

The rapporteur introduced her draft recommendation for a second reading. The Committee then proceeded to vote, adopting the draft recommendation with 18 votes in favour and 1 abstention. The Presidency of the Council (Mrs Zuurbier) spoke.

### **6. Policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013**

CULT/6/24474

2004/2209 (INI) COM (2004)0487

**Draftsman:** Ruth Hieronymi

**Rapporteur:** Reimer Böge FINP

Exchange of views

The rapporteur of the Temporary Committee (Mr. Böge) spoke about its work programme. Mrs. Hieronymi outlined her initial thoughts about the Culture Committee's opinion. In the ensuing exchange of views, the following spoke: Mr. Berend, Mr. Cramer, Mr. Graça-Moura, Mrs. Hennicot-Schoepges, Mrs. Gröner, Mrs. Pack, Mr. Portas, Mrs. Prets, Mrs. Trüpel and, for the Commission (DG Education and Culture), Mr. Lejeune.

**7. Integrated action programme in the field of lifelong learning CULT/6/22823**

\*\*\*I 2004/0153(COD) COM(2004)0474-C6-0095/2004

**Rapporteur:** Doris Pack

Exchange of views

The rapporteur outlined her initial thoughts about the Commission proposal and responded to points raised by Members. The following spoke: Mrs. Prets, Mr. Takkula and, for the Commission (DG Education and Culture), Mr. Coyne.

**8. Report on the Council of Ministers with responsibility for education, youth and culture by Jan Figel, Member of the Commission responsible for education, training, culture and multilingualism**

Commissioner Figel spoke about the discussions which had taken place in the Council of Ministers' meeting on 15-16 November; and responded to questions from Members. The following spoke: Mrs. Gibault, Mr. Graça Moura, Mrs. Novak, Mrs. Pack, Mr. Pavilionis, Mrs. Prets, Mr. Takkula, Mrs. Trüpel.

**9. Culture 2007 programme (2007-2013) CULT/6/22811**

\*\*\*I 2004/0150(COD) COM(2004)0469-C6-0094/2004

**Rapporteur:** Vasco Graça Moura

Exchange of views

The rapporteur outlined his initial thoughts about the Commission proposal and responded to points raised by Members. The following spoke: Mr. Bono, Mr. Mavrommatis, Mr. Portas, Mrs. Trüpel.

**10. European capital of culture for the years 2005-2019 CULT/6/24549**

\*\*\*II 2003/0274(COD) 12029/1/2004 C6-0161/2004 T5-0361/2004

**Rapporteur:** Christa Prets

Exchange of views

The rapporteur outlined her initial reactions to the Council's common position. The Presidency of the Council (Mrs. Mebes) spoke.

**11. Any other business**

The Chairman reported the proposals of the coordinators arrived at in the course of the Committee meeting of 25 November, namely:

- a) Agreement between the Community and the Swiss Confederation for participation in the Media plus and Media training programmes  
2004/0230(CNS) COM(2004)0649 - C6-0174/2004

The Chairman will draft a report accepting the Commission proposal without amendment.

- b) European cooperation in quality assurance in higher education  
\*\*\*I 2004/0239(COD) COM(2004)0642 - C6-0142/2004  
This report is assigned to the EPP-ED group
- c) The situation of fundamental rights in the European Union - 2004  
2004/2158(INI)  
This opinion is assigned to the EPP-ED group (Draftsman: Mr Mavrommatis)
- d) European neighbourhood and partnership instrument  
\*\*\*I 2004/0219(COD) COM(2004)0628 - C6-0129/2004  
This opinion is assigned to the ALDE group
- e) 2003 Discharge: EC general budget - section III, commission  
2004/2040(DEC)  
This opinion is assigned to the V/ALE group (Draftsman: Mrs. Trüpel)
- f) Links between legal and illegal migration and the integration of migrants  
2004/2137(INI) COM(2004)0412  
The Committee will not draw up an opinion.
- g) Social inclusion in the new Member States  
2004/2210(INI) SEC(2004)0848  
The Committee will not draw up an opinion.
- h) The information society  
2004/2204(INI)  
This opinion is assigned to the PSE group (Draftsman: Mrs. Prets)
- i) Turkey's progress towards accession  
2004/2182(INI) COM(2004)0656 - C6-0148/2004  
Romania's progress towards accession  
2004/2184(INI) SEC(2004)1200 - C6-0151/2004  
Bulgaria's progress towards accession  
2004/2183(INI) SEC(2004)1199 - C6-0150/2004  
These reports were referred to the Committee for opinion on 16 October 2004. Given that the responsible committee (AFET) will vote on 30 November, the Committee is unable to draw up opinions.
- j) EP Resolution on the procedures for ratification of the Treaty establishing a Constitution for Europe and a communication strategy for the said Treaty (B6-0067/2004) / Bureau working party responsible for communication policy as regards ratification of the European Constitution.  
The Committee will take no action until it has been possible to have an exchange of views with Mr. Vidal-Quadras on a communication strategy connected with ratification of the draft constitution.
- k) Request for presentation in Committee by Mrs Beate Winkler, director of the

European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia, Vienna  
The secretariat will contact Mrs. Winkler to find a suitable date for an exchange of views in the course of one of its forthcoming meetings.

- l) Forthcoming meetings with national parliaments at Committee level  
The secretariat will prepare a working document.
- m) UNESCO Draft Convention on cultural diversity  
A mini-hearing with the Commission, the Council, UNESCO and possibly a representative of the Quebec government on the draft convention on cultural diversity will be held in the course of a forthcoming Committee meeting.

These proposals were accepted by the meeting.

## **12. Date and place of next meeting**

The Chairman announced that the next meeting would take place in Brussels on Monday 17 January 2005 and Tuesday 18 January 2005.

The meeting closed at 12.30 p.m.

\*

\* \*

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Nikolaos Sifunakis, Pál Schmitt (1), Helga Trüpel (2), Manolis Mavrommatis
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter:
Παρόντες	María Badía i Cutchet, Christopher Beazley, Giovanni Berlinguer (2), Guy Bono, Marielle De Sarnez (1), Marie- Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová (1), Claire Gibault, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Erna Hennicot-Schoepges (2), Luis Francisco Herrero-Tejedor (1), Ruth Hieronymi (2), André Laignel (1), Marianne Mikko (1), Ljudmila Novak, Doris Pack, Rolandas Pavilionis (2), Zdzisław Zbigniew Podkański, Miguel Portas (2), Christa Prets (2), Karin Resetarits, Matteo Salvini (2), Hannu Takkula, Henri Weber (1), Thomas Wise, Tomáš Zatloukal,
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Présents	Adamos Adamou, Ivo Belet, Jean-Luc Bennahmias, Rolf Berend, Alejandro Cercas (1), Michael Cramer (1), Gyula Hegyi (1), Mario Mauro, Bernd Posselt (2), Nina Škottová (2), Grażyna Staniszevska (1), Daniel Stroz (1), Jaroslav Zvěřina.
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 183,3	Reimer Böge (2), Proinsias De Rossa (2), Othmar Karas (1), Stavros Lambrinidis (1)
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	Audition publique du 29.11.04: De Kepper, Tranquilli, Dielen, Segura, Elwani
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del día/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

\* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja  
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

- (1) 29.11.2004  
(2) 30.11.2004

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/  På ordförandens inbjudan:  Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)  Mrs. Zuurbier, Mrs. Mebes  Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/  Kommissionen: (*)  Commissioner Figel, M. Coyne (DG EAC)</p> <p>Cour des comptes:  C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer  Επίσης Παρόντες/Also present  Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti  Andere aanwezigen/Outros participantes  Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat  Sekretariat der Fraktionen  Γραμματεία των Πολ. Ομάδων  Secretariat political groups  Secr. de los grupos políticos  Secr. Groupes politiques  Segr. dei gruppi politici  Secr. van de fracties  Secr. dos grupos políticos  Poliittisten ryhmien sihteeristö  Gruppenas sekretariat</p>	<p>PPE-DE  PSE  ALDE  Verts/ALE  GUE/NGL  UEN  IND/DEM  NI</p>	<p>#Donck#  #Postlewhite#  #Galofre Gomez#  #Ben Tolila#  #Krokidi#  ##  #Ghilardi#  ##</p>
<p>Cab. du Président</p>		<p>##</p>
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		<p>##</p>
<p>Generaldirektorat  Generaldirektion  Γενική Διεύθυνση  Directorate-General  Dirección general  Direction générale  Direzione generale  Directoraat-generaal  Direcção-Geral  Contrôle financier  Service juridique  Pääosasto  Generaldirektorat</p>	<p>I  II  III  IV  V  VI  VII  VIII</p>	<p>##  ##  #Jourde#  #Winther#  ##  ##  ##  ##  ##  ##  ##  #Neergard#</p>
<p>Udvalgssekretariatet  Ausschubsekretariat  Γραμματεία επιτροπής  Committee secretariat  Secretaria de la comisión  Secrétariat de la commission  Segretariato della commissione  Commissiesecretariaat  Secretariado da comissão  Valiokunnan sihteeristö  Utskottssekretariatet</p>	<p>Assist./Βοηθός</p>	<p>Etienne Boumans  Stephen Salter  Marco Piantini  Sarka Lemanczyk</p> <p>Bettina Sturm</p>

\* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) =Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.  
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot  
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionário/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/  
Functionario/Virkamies/Tjänsteman